中国民用航空总局



CAAC 适 航 指 令

AIRWORTHINESS DIRECTIVE

本指令根据中国民用航空规章《民用航空器适航指令规定》(CCAR-39)颁发,内容涉及飞行安全,是强制性措施。如不按规定完成,有关航空器将不再适航。

编号: CAD2005-A340-04

修正案号: 39-4708

- 一. 标题: 检查和改装 Argo-Tech 或 Intertechnique 厂家通气浮子活门
- 二. 适用范围:

适合于空客A340-211,-212,-213,-311,-312和-313所有序列号的飞机,除了在制造中已接受了AIRBUS 51953和52110改装的飞机或在营运中已执行了AIRBUS SB A340-28-4102和AIRBUS SB A340-28-4103修订版01版的飞机。

空客A340-541和-642,所有序列号的飞机,除了在制造中已接受了AIRBUS 51951和52109改装的飞机或在营运中已执行了AIRBUS SB A340 28-5007和AIRBUS SB A340 28-5010的飞机。

三. 参考文件:

- 1. DGAC AD F-2005-005 , EASA 参 考 文 件 号 No.2004-12545(2004.12.27);
- 2. DGAC AD F-2003-408R1:
- 3. AIRBUS SB A340-28-4100:
- 4. AIRBUS SB A340-28-4101:
- 5. AIRBUS SB A340-28-4102;
- 6. AIRBUS SB A340-28-4103 修订版 01 版:
- 7. AIRBUS SB A340-28-5007:
- 8. AIRBUS SB A340-28-5010;

(这些 SB 的任何后续经批准的修订是可接受的);

四. 原因、措施和规定

本适航指令替代 CAD2003-A340-18, 39-4227

根据客户反映:在A330/340飞机上,安装在可配平水平安定面(Trimmable Horizontal Stabilizer)末端的燃油通气系统的Argo-Tech厂家通气浮子活门(Vent Float Valve)件号(PN) 61600 或Intertechnique厂家通气浮子活门件号(PN)L87-13-001因为环境疲劳超出了产品所能承受的标准因而引起损伤。

对每一种活门的损伤可概括如下:

- Argo-Tech活门的辅助(Secondary)浮子脱开了,包含中间的 金属件,于是可以看到辅助浮子摇臂在与燃油箱接触时受到 腐蚀。
- 在最严重的情况下,当浮子的两摇臂破裂时,浮子就从 Intertechnique活门上完全脱开了。

脱开的部件(特别是金属件)在油箱内的自由移动可能会产生点火源,会引起火花或增加静电荷和/或结构损坏。

如果不采取措施,当该情形结合其他因素时(尤其是在某些大气条件或碎片位置/方向时)可能会引发潜在的灾难性事件。

指令CAD2003-A340-18修正案号39-4227 (对应的外国指令为DGAC AD F-2003-408(B))要求对配平油箱的通气浮子活门进行重复性检查。

本指令CAD2005-A340-04:

- 取代CAD2003-A340-18修正案号39-4227(对应的外国指令 为DGAC AD F-2003-408(B))的要求;
- 要求改装通气浮子活门。

AIRBUS A340-200及A340-300飞机:

自2003年11月20日(CAD2003-A340-18的生效时间)起,已被强制要求执行下列工作:

- 1. 除非事先已完成,按空客SB A340-28-4100和A340-28-4101要求,对左右配平油箱通气系统的通气浮子活门做一次详细的孔探检查。
 - a. 对于截止到2003年11月20日,自新飞机首次飞行起已累计超过15000飞行小时或2500飞行循环(以先到为准)的飞机,在2003年11月20日后的7500飞行小时内执行。
 - b. 对于其它飞机,当飞机自新飞机首次飞行起累计15000飞行小时或2500飞行循环(以先到为准)时开始算起,在7500飞行

小时内执行。

- 2. 如果发现损坏,按需对飞机实施空客SB A340-28-4100和 A340-28-4101中说明的纠正措施。
- 3.如果未发现损坏,在按照本指令章节四.1的要求进行的最近一次 检查后的10,000飞行小时或1500飞行循环(以先到为准)内,
 - 对于件号(P/N) 61600的右侧配平油箱Argo-Tech厂家通气 浮子活门:
 - ◆ 按照SB A340-28-4100的说明用新的同样件号的活门 进行更换,

或

- ◆ 执行SB A340-28-4102(用新的件号的活门更换件号 (PN) 61600的Argo-Tech活门)
- 对于件号为(PN)L87-13-001的左侧Intertechinque厂家配平油箱通气浮子活门:
 - ◆ 按照SB A340-28-4101的说明用新的同样件号的活门 进行更换,

或

- ◆ 执行SB A340-28-4103修订版01版(用新的件号的活 门更换件号(PN) L87-13-001的Intertechinque活门)
- 4. 如果损坏的通气浮子活门已用件号为(PN)61600的新的Argo-Tech活门或件号为(PN)L87-13-001的新的Intertechinque活门进行了更换,则安装新件后15000飞行小时或2500飞行循环(以先到为准)内按照指令章节四1.所提的要求进行检查。并根据检查结果,按照指令章节四2.或指令章节四3.执行。

AIRBUS A340-200, A340-300, A340-500, A340-600飞机:

自2005年1月15日起,强制执行以下措施:

- 5. 除非事先已完成,在2009年3月31日前:
- 对右侧配平油箱外侧的件号 (PN) 61600的Argo-Tech厂家 通气浮子活门,执行SB A340-28-4102或SB A340-28-5007(用 新的件号的活门更换件号 (PN) 61600的Argo-Tech厂家通 气浮子活门),

- 对左侧配平油箱外侧的件号 (PN)) L87-13-001的 Intertechinque厂家通气浮子活门,执行SB A340-28-4103修订版01版或SB A340-28-5010(用新的件号的活门更换件号 (PN) L87-13-001的Intertechinque厂家通气浮子活门)。

注1: 报废从飞机上拆下的件号 (PN) 61600的Argo-Tech通气浮子活门和件号 (PN) L87-13-001的Intertechinque厂家通气浮子活门。注2: 执行SB A340-28-4102或SB A340-28-5007(用新的件号的活门更换件号 (PN) 61600的Argo-Tech厂家通气浮子活门),和SB A340-28-4103修订版01版或SB A340-28-5010(用新的件号的活门更换件号 (PN) L87-13-001的Intertechinque厂家通气浮子活门)是满足本指令要求的最终措施。

注3: AIRBUS 推荐在按本指令章节四.1进行第一次检查时,用新的件号的活门替换旧的活门。

注4: 安装在A340上的新的件号为(PN)62015-1的Argo-Tech通气 浮子活门与安装在A330上的新的件号为(PN)62015-1的活门是不可互换的;反过来也一样不可互换。

安装在A340上的新的件号为(PN)L87-13-002的Intertechinque 厂家通气浮子活门与安装在A330上的新的件号为(PN)L87-13-002的活门是不可双向互换的;反过来也一样不可互换。

五. 生效日期: 2005年1月28日

六. 颁发日期: 2005年1月28日

七. 联系人: 徐逸乐

民航华东地区管理局适航审定处

021-51128074